

# ІНФОРМАЦІЙНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

## «NGV Global News»

«Новини щодо використання природного газу в автомобільній промисловості»



№ 2 від 26.07.2010 р.

### Компанія «ІМПКО» отримала сертифікати відповідності Агентства охорони довкілля США для автомобілів Chevy Impala і Buick Lucerne



Buick Lucerne може бути конвертований на природний газ компанією «ІМПКО»

Компанія «ІМПКО Технологіз» з Санта-Анни (Каліфорнія) отримала сертифікати відповідності Агентства охорони довкілля США для автомобілів Chevy Impala і Buick Lucerne з об'ємом двигуна 3,5 л і 3,9 л, що конвертовані для роботи на біопаливі. Цей сертифікат стосується обладнання, здійсненого до 31 грудня 2010 року. «ІМПКО» вже мало сертифікат за 2009 рік, який залишається дійсним для конвертації, здійсненої до 31 грудня 2010 року. Комплект діючих сертифікатів компанії для природного

газу та інших, відомих як «Невеликі виробники», опублікований у документі асоціації NGVAmerica «Наявні автомобілі і двигуни, що працюють на природному газі». Такі організації як «Акціонери промисловості газових автомобілів США», «Координатори чистих міст» та інші захисники чистоти повітря та екологічно більш чистого транспорту, заохочені до використання цього документа, що постійно оновлюється.

### «Пассат» досягнув найкращого показника зі споживання палива в марафоні зі зниження викидів вуглекислого газу німецької автомобільної асоціації ADAC



VW Passat TSI EcoFuel

Німецька автомобільна асоціація ADAC здійснила технологічний марафон з екологічно чистого стилю керування автомобілем. Шість різних автомобілів, що управлялись 30 водіями, тестувались упродовж шести місяців, виконуючи нормальні щоденні поїздки. Загалом було пройдено 107000 км на маршрутах в магазини, дитсадки, у відпустку. Окрім конвертованого на природний газ автомобіля «Фольксваген пассат» (VW Passat TSI EcoFuel), випробовувались такі автомобілі:

Honda Insight 1.3i-DSI Hybrid (помірний гібрид), Mercedes C250 CDI BlueEFFICIENCY (низько-дизельний), KIA Cee'd SW 1.6 ISG (із запуском і зупинкою на бензині), Toyota Prius 8.1 Hybrid (повний гібрид) і Chevrolet Aveo 1.2 Ecologic (зріджений нафтовий газ). За даними «Ердгаз-фарен», «Фольксваген пассат» з двигуном з турбонаддувом, що має потужність 150 к.с., споживає лише 5 кг природного газу на 100 км, що є найкращим показником економності, який рекомендується асоціацією ADAC для автомобілів середнього класу. Викиди CO<sub>2</sub> становили 136 г/км.

---

---

## Асоціація NGV Australia здійснює свою діяльність



Нещодавно Австралія сформувала свою національну асоціацію газових автомобілів NGV Australia, яка готова до дій згідно з рішеннями, прийнятими на стратегічній робочій зустрічі її провідних членів у Мель-

бурні. Представники цієї галузі репрезентують індустрію важких, середніх і легких комерційних автомобілів і двигунів, постачальників газу, фірм, що здійснюють конвертацію, поставників компонентів. Голова NGV Australia Тоні Міддлетон сказав, що робоча зустріч, що координувалась виконавчим директором Міжнародної асоціації газових автомобілів (IANGV) Бреттом Джарманом, допомогла асоціації визначити поточні пріоритети та необхідні дії для активізації австралійського ринку. «Оцінка теперішніх бар'єрів для промисловості на основі стратегічного підходу виявилась цінною, і ми закінчили зустріч розробленням спеціальних, ув'язаних в часових рамках дій і зобов'язань членів асоціації щодо їх здійснення».

---

---

### Дані Швеції показують можливості для відновлюваного біогазу

Дані, нещодавно розповсюджені фірмою Gasföreningen демонструють, що Швеція в змозі постійно продукувати 60 і більше відсотків всього метанового палива для автомобілів з відновлюваних джерел. Для 2009 календарного року біометан склав 62,14% від загального обсягу метану, поставленого в Швецію як моторне паливо, або 42251770 н. куб. м, із загального об'єму в 67988450 н. куб. м. Обсяги біометану зростали у 2010 році, маючи пік у березні – 64,93%, 63.48% - у першому кварталі. Відповідні графіки відображають дані для біометану і природного газу.

---

---

### Місто Шеффілд у Великобританії розглядає біометан для зниження викидів парникових газів



Автомобілі міськради Шеффілда готві до біометанового випробовування

Міська рада Шеффілда збирається здійснити демонстраційну експлуатацію мікроавтобусів та інших муніципальних автомобілів на біометані. Міськрада підписала договір для встановлення тимчасових автозаправних станцій, що є першим таким прикладом у Великобританії. Це зроблено для показу екологічних переваг використання автомобілів, що працюють на біометані. Біометанові автозаправні станції та відпо-

відне обладнання буде поставлене фірмою «ЧестерфілдБіогаз», структурою компанії «Честерфілд Спешел Циліндерз», що також розташована у Шеффілді. Біометан генерується з органічних відходів, наприклад, гній з ферм великої рогатої худоби чи рештки сільськогосподарського виробництва (рослинництва), або пивоваріння та, що найбільш важливо, побутових відходів.

---

---

### Попередня оцінка застосування біометану на вантажних автомобілях у Великобританії

Уряд Великобританії запланував виділення до 3,5 мільйонів фунтів стерлінгів (близько 5 мільйонів доларів США) у бюджеті на наступний фінансовий рік для підтримки практичного демонстраційного випробовування вантажних автомобілів, які працюють на біометані, отриманому на полігонах відходів. Це дослідження уже виконується. За рахунок вказаних коштів буде профінансовано до шести демонстраційних проектів, що включатимуть «мобільну технологію очищення» (щоб

переробляти сирий біогаз у високоякісний біометан, що дозволяє використовувати його як моторне паливо або подавати до мережі природного газу) та самі автомобілі, що використовують біогаз (за винятком пасажирських автомобілів). Передбачається, що вказані гроші будуть виділені на конкурсній основі: консорціумам, що складаються з ряду державних і приватних організацій, буде запропоновано подати заявки на виконання однорічних демонстраційних проектів.

---

---

## **Німецький канцлер п. Меркель відкрила автозаправну станцію на природному газі в Абу-Дабі**

Німецький канцлер Ангела Меркель відкрила автомобільну газонаповнювальну компресорну станцію у місті Масдар під час її візиту на чолі урядової делегації, спрямованої на розвиток торгівлі в регіоні. Масдар прагне стати першим у світі повністю вільним від викидів вуглецю та утворення відходів містом. Меркель схвально відгукнулась про значну роль, що відіграється Масдаром у здійсненні практичних і наукових рішень для зменшення залежності від традиційної енергетики шляхом переходу на альтернативні та відновлювані джерела. Зазначена станція була збудована з використанням обладнання німецької компанії «Бауер».

---

---

## **Чотири системи «Ксебек» для конвертації на біогаз направляються в Європу**



Канадська компанія «Ксебек адсорпшн», розробник рішень щодо конвертації на біогаз, природний газ, очищення природного газу і водню, підписала нові європейські контракти для чотирьох систем для конвертації на біогаз – однієї для проекту у Південній Франції і три – в Австрії.

---

---

## **Відкриття АГНКС на Балеариканських островах**



Компанія з електро- і газопостачання «Ендеса» відкрила першу автомобільну газонаповнювальну компресорну станцію на Балеариканських островах, щоб обслуговувати 12 нових автобусів, які належать муніципальній транспортній компанії «Пальма». АГНКС є першою в своєму роді на Мальорці, відкриття якої збіглось з нещодавньою подачею природного газу на ці острови.